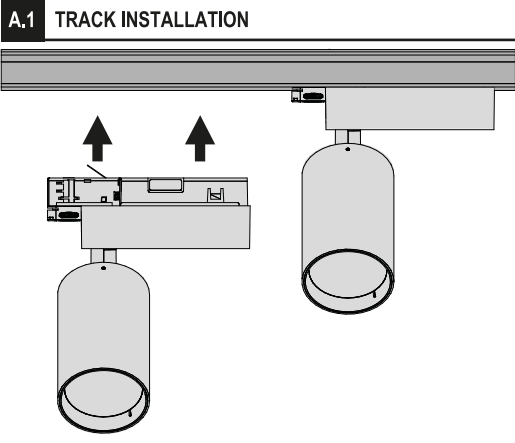


A

LUMINAIRE INSTALLATION

INSTALACIÓN DE LA LUMINARIA / INSTALLAZIONE DELLA LAMPADA /
INSTALLATION DER BELEUCHTUNG / INSTALLATION DU LUMINAIRE /
INSTALAÇÃO DO APARELHO DE ILUMINAÇÃO / 照明器具の設置・据付け /
灯具的安装 / МОНТАЖ ОСВЕТИТЕЛЬНОГО ПРИБОРА
ШАМДАЛДЫ ОРНАТУ / تركيب وحدة الإنارة



GB Very Important: CONNECT TO THE NEUTRAL LINE ON THE TRACK WITH CARE.

E Muy Importante: ATENCIÓN A LA CONEXIÓN DEL CARRIL.

I Molto Importante: ATTENZIONE AL COLLEGAMENTO DEL NEUTRO DEL BINARIO.

D Achtung: VORSICHT BEIM ERDUNGANSCHLUSS DER FÜHRUNGSSCHIENEN.

F Très Important: ATTENTION À LA CONNEXION DU NEUTRE DU RAIL.

P Muito Importante: ATENÇÃO À CONEXÃO DO NEUTRO DO CARRIL.

JP 最重要:レール中性線の接続には十分注意してください。

CN 小心轨道上的中性连接

RU Очень важно ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА ПОДКЛЮЧЕНИЕ НУЛЕВОГО ПРОВОДА РЕЛЬСА

AR مهم جدا الانتباه الى الوصلة المحايدة للسكة.

KZ Өте маңызды: ЖЕЛІДЕГІ БЕЙТАРАП ЖЕЛІ СЫМЫН АБАЙЛАП ЖАЛДАНҒЫЗ

(*) ① ② ③

GB SELECTING A PHASE FROM THE TRACK.

E ELECCIÓN DE FASES SOBRE EL CARRIL.

I SCELTA DI FASI SUL BINARIO.

D AUSWALDER PHASEN AUF DER FÜHRUNGSSCHIENE.

F CHOIX DES PHASES SUR LE RAIL.

P ESCOLHA DE FASES SOBRE O CARRIL.

JP レール上のフェーズ選択

CN 选择轨道中的相位

RU Выбор фаз на рельсе

AR اختيار المراحل (الفاز) على السكة.

KZ Жолақтағы фазаны таңдау

A.2

TRACK DISASSEMBLY

(*) ①

GB ANNUL/LA FASE DEL CARRIL.

E ANNUL/LING THE PHASE ON THE TRACK.

I ANNUL/AMENT O DELLAFASE DEL BINARIO.

D PHASE DER FÜHRUNGSSCHIENE ANNUL/LIEREN.

F ANNUL/ER/LA PHASE DU RAIL.

P ANNUL/ARA FASE DO CARRIL.

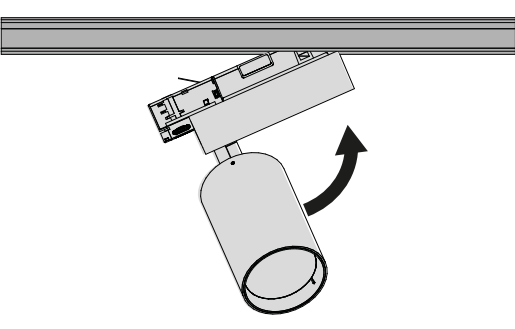
JP レールのフェーズ取り消し

CN 选择轨道中的相位

RU Отключение фаз на рельсе

AR إلغاء عمل المرحلة (الفاز) للسكة.

KZ жолақтағы фазаны ажырату



- GB** The spotlight is only suitable to connect on GLOBAL pro 3-circuit tracks. It is the user's responsibility to ensure the electrical, mechanical and thermal compatibility between the track system and the devices connected to it
- E** El foco es sólo adecuado para conectarlo con carriles de 3-fases GLOBAL pro. Es responsabilidad del usuario asegurar la compatibilidad eléctrica, mecánica termica entre el sistema a carril y los aparatos conectados.
- I** Il faretto può essere collegato solo ai binari trifase GLOBAL pro. È responsabilità dell'utente assicurare la compatibilità elettrica, meccanica, termica tra il sistema a binario e gli apparecchi a esso collegati.
- D** Der Scheinwerfer ist nur für Anschlüsse auf 3-Phasen-Stromschienen von GLOBAL pro geeignet. Der Benutzer ist verpflichtet, die elektrische, mechanische und thermische Kompatibilität zwischen dem Schienensystem und den daran angeschlossenen Geräten zu überprüfen.
- F** Le projecteur n'est conçu que pour être branché sur un rail à 3 circuits de GLOBAL pro. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer de la compatibilité électrique, mécanique et thermique entre le système à rail et les appareils connectés à celui-ci.
- P** Le projecteur n'est conçu que pour être branché sur un rail à 3 circuits de GLOBAL pro. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer de la compatibilité électrique, mécanique et thermique entre le système à rail et les appareils connectés à celui-ci.
- JP** スポットライトは3回路トラックのGLOBAL proとのみ接続可能です。トラックシステムと器具の接続の電氣的、機械的、温度的互換性は利用者の責任において判断して下さい。
- CN** 该射灯仅适合连接全球通用的专用3线轨道条。用户应自行确保轨道条系统与连接系统的装置在电气、机械和热学上兼容。
- RU** Светильник направленного света подходит только для соединения с 3-фазной системой шинопроводов GLOBAL pro. Пользователь должен самостоятельно обеспечить электрическую, механическую и термическую совместимость между системой шинопроводов и присоединенным к ней устройством.

AR

الضوء مناسب فقط لتوصيله بخطوط ذات 3 مراحل من نوع GLOBAL pro. يتحمل المستخدم مسؤولية التأكد من التوافق الكهربائي والميكانيكي بين نظام الخطوط والأجهزة الموصولة به.

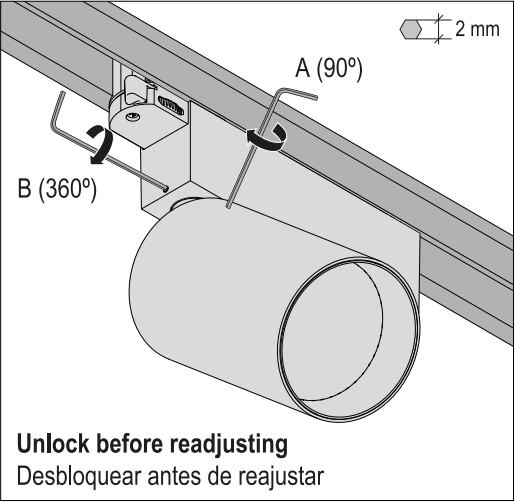
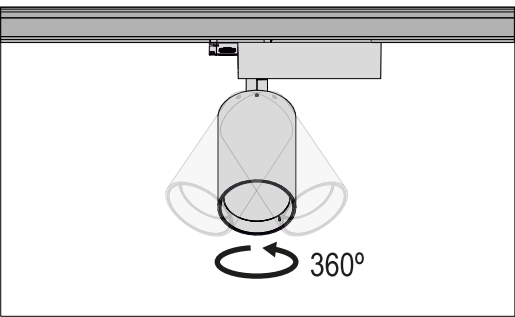
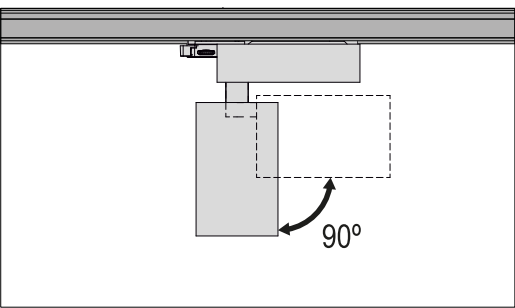
KZ

Бұл прожекторды тек 3 фазалық GLOBAL pro құрылғысына жалғауға болады. Бақылау жүйесі мен оған жалғанған құрылғылардың электрлік, механикалық және термалдық сәйкестіктерін тексеру пайдаланушының жауапкершілігінде.

B

TILT AND LOCKING ADJUSTMENT

REGULACIÓN DE LA INCLINACIÓN Y BLOQUEOS / REGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE E BLOCCHI / NEIGUNGSREGLER UND SPERREN / RÉGLAGE DE L'INCLINAISON ET VERROUILLAGES / REGULAÇÃO DA INCLINAÇÃO E BLOQUEIOS / 角度調節と固定 / 调节倾斜度和锁定装置 / РЕГУЛИРОВКА НАКЛОНА С ФИКСАЦИЕЙ / ЕЖЕКЕЙТУДІ ЖӨНЕ ШАМДАЛАУДЫ РЕТТЕУ



C

DIMMING VERSIONS

Rotate for dimming
Rotar para dimado

WARNING / ATENCIÓN

E Los Productos deben funcionar en un entorno con una temperatura ambiente en el techo no superior a 25°C.

GB The products should operate with ceiling temperatures not above 25°C.

I *I prodotti devono operare in un ambiente con una temperatura ambientale sul tetto non superiore a 25°C.

D Für den Betrieb der Produkte darf die Raumtemperatur am Plafond nicht über 25°C.

F Les appareils doivent fonctionner dans un environnement dont la température ambiante au plafond ne dépasse pas 25°C.

P Os produtos devem funcionar num local com uma temperatura ambiente no tecto não superior a 25°C.

JP 製品の使用は次の環境の下でのみ行ってください: 常温、温度が 2 5℃

CN 这些产品必须能够在屋顶环境温度不超过25°C

RU Изделия должны работать при температуре окружающей среды на потолке не больше 25°C тока, не

AR يجب أن تعمل المنتجات في بيئة ذات درجة حرارة الغرفة في السقف لا تتجاوز ٢٥ درجة مئوية وقوة تثبيت مع مصرف المياه

KZ Бұйымдар төбедегі қоршаған ортаның 25°C мөлшерінен аспайтын тек күшінде жұмыс істеуі керек

WARNING / ATENCIÓN: Dali Version

- The luminaire can be dimmed via DALI.

- All FLOS adapters are approved for use in FLOS RECOMMENDED track only. FLOS DALI adapters and FLOS DALI transdapters may only be used in FLOS RECOMMENDED track operated with a DALI system.

- The DALI accessory may have any direction.

- Electrical installation requires knowledge and should be carried out by accredited specialists.

- Secure DALI connection. It does not have to operate the product properly without this check.

- La luminaria se puede regular mediante DALI.

- Todos los adaptadores FLOS están aprobados para su uso únicamente en los carriles RECOMENDADOS POR FLOS. Los adaptadores FLOS DALI y los transadaptadores FLOS DALI solo se pueden utilizar en carriles RECOMENDADOS POR FLOS operados con un sistema DALI.

- El accesorio DALI puede tener cualquier dirección.

- La instalación eléctrica requiere conocimientos y debe ser realizada por especialistas acreditados.

- Conexión segura DALI. No es necesario que el producto funcione correctamente sin esta verificación.

FILTERS / FILTROS

Not available / No disponibles

WARNING

E La luminaria debería colocarse de forma que no se espera una mirada prolongada a la luminaria a una distancia más cercana a X m

GB The luminaire should be positioned so that prolonged staring into the luminaire at a distance of X m. is not expected.

I L'apparecchio dovrà essere collocato in modo che non ci si aspetti uno sguardo prolungato verso l'apparecchio da una distanza di circa x m.

D Die Lampe ist so zu positionieren, dass ein direkter Blick vermieden wird. Dies geschieht durch eine Längspositionierung auf x Metern Distanz.

F Le luminaire doit être positionné de manière à ne pas attendre un regard prolongé vers le luminaire à une distance proche de x mètres.

P A luminária deverá ser posicionada de tal forma que uma pessoa a x metros de distancia não mantenha o olhar prolongado à mesma..

JP 本照明器具は、X mより近い距離から内部を長時間凝視することがない場所に設置してください。

CN 请勿将灯具放置于接近于离视线 X 公尺的距离。。

RU Светильник должен располагаться таким образом, чтобы длительное смотрение на светильник находилось на расстоянии x м

AR متر X لتجنب انظر الى الإنارة لمدة طويلة، يجب وضع الإنارة على مسافة أقرب من

KZ Ұзақ қарау күтілместей а x м-ға ең жақын дейінгі қашықтықтағы жарық түсіргіш құрылғы оранлыстырған жөн

Ref.

09.4982.xx

09.4982.xx.DA

09.4985.xx

09.4980.xx

09.4980.xx.DA

09.4981.xx

09.4981.xx.DA

09.4981.xx.2D

09.4983.xx

09.4984.xx

09.4984.xx.2K

09.4970.xx

09.4970.xx.DA

09.4971.xx

09.4971.xx.DA

09.4974.xx

09.4974.xx.2K

X = 1,40 m

X = 1,03 m

Ref.

09.4450.xxADA

09.4850.xx.ADA

09.4956.xx.ADA

X = 2 m

Reference	Imput Voltage (V)	Imput Current (mA)	Hz	PF	Rated Power (W)
09.4450CddADA	220-240	550	50/60	0.96	23.5
09.4850CddADA	220-240	900	50/60	0.96	33
09.4982CddADA	220-240	1050	50/60	0.96	11.5
09.4956CddADA	220-240	900	50/60	0.96	33

*"dd" denotes enclosure colour.

Replaceable (LED only) light source by a professional / Fuente de luz (solo LED) reemplazable por un profesional

Replaceable control gear by professional / Equipo de control reemplazable por profesional

- CLASIFICACION ENERGÉTICA

- ENERGY CLASSIFICATION

F

Referencias

09.4450ddA	09.4450ddADA	09.4450CddA	09.4450CddADA
09.4850ddA	09.4850ddADA	09.4850CddA	09.4850CddADA
09.4956ddA	09.4956ddADA	09.4956CddA	09.4956CddADA

- CLASIFICACION ENERGÉTICA

- ENERGY CLASSIFICATION

E

Referencias

09.4982.dd	09.4982dd.DA	09.4982Cdd	09.4982Cdd.DA
------------	--------------	------------	---------------